

## Niccolo Porpora: Salve Regina en fa mayor INP 74

Salve, Regina, Mater misericordiae:  
vita, dulcedo, spes nostra, salve.  
Ad te clamamus, exsules, filii Hevae.  
ad te suspiramus, gementes  
et flentes in hac lachrimarum valle.  
Eia ergo advocata nostra,  
illos tuos misericordes oculos ad nos converte.  
Et Iesum, benedictum fructum ventris tui,  
nobis post hoc exsilium ostende.  
O clemens, o pia, o dulcis Virgo Maria.

[Anónimo]

Salve, Reina y Madre de misericordia,  
vida, dulzura, esperanza nuestra, salve.  
A ti llamamos los desterrados hijos de Eva,  
a ti suspiramos, gimiendo  
y llorando en este valle de lágrimas.  
Así pues, abogada nuestra,  
vuelve a nosotros tus ojos misericordiosos.  
Y muéstranos a Jesús, fruto bendito de tu  
vientre, después de este destierro.  
¡Oh clemente, oh piadosa, oh dulce Virgen  
María!

## Antonio Vivaldi: Stabat Mater RV 621

**Stabat Mater dolorosa,**  
juxta Crucem lacrimosa,  
dum pendeat Filius.

**Cujus animam gementem**  
contristatam et dolentem  
pertransivit gladius.

**O quam tristis et afflicta**  
fuit illa benedicta  
Mater Unigeniti!

Quae moerebat et dolebat  
Pia Mater, dum videbat  
Nati poenas incliti.

**Quis est homo, qui non fleret,**  
Matrem Christi si videret  
in tanto supplicio?

**Quis non posset contristari,**  
Christi Matrem contemplari  
dolentem cum Filio?

**Pro peccatis suae gentis**  
vidit Jesum in tormentis  
et flagellis subditum.

Vidit suum dulcem Natum,  
morientem desolatum,  
dum emisit spiritum.

**Eja, Mater, fons amoris,**  
me sentire vim doloris  
fac, ut tecum lugeam.

**Fac ut ardeat cor meum**  
in amando Christum Deum,  
ut sibi complaceam.

**Amen**

Estaba la Madre dolorosa,  
aferrada a la Cruz, llorosa,  
de donde colgaba su Hijo.

Con su alma que gemía,  
entristecida y dolida  
por la espada traspasada.

¡Oh, cuán triste y afligida  
estaba aquella bendita  
Madre del Unigénito!

Consumida se dolía  
la Piadosa Madre viendo  
a su ínclito Hijo las penas padeciendo.

¿Qué hombre no lloraría  
contemplando a la Madre de Cristo  
en semejante tormento?

¿Quién no se entristecería  
viendo a la Madre de Cristo  
sufrir junto a su Hijo?

Por su gente y sus pecados  
a Jesús vio torturado,  
azotado y doblegado.

Así vio a su dulce Hijo,  
desolado y moribundo,  
abandonar el espíritu de este mundo.

Ah, Madre, fuente de amor,  
hazme sentir tu dolor,  
pues contigo he de llorar.

Haz que mi corazón  
arda amando a Cristo, mi Dios,  
cumpliendo así su voluntad.

Amén

[Jacopone Da Todi]